

## **Asuntos legales y de privacidad**

Esta página contiene los Términos y condiciones, y el Aviso de privacidad de Crawford & Company y sus subsidiarias ("Crawford").

### **Términos y condiciones**

Esta sección establece los términos y las condiciones según los cuales Crawford proporciona la información en este sitio web (el "Sitio"), así como los términos y las condiciones que rigen el uso que usted hace de este Sitio y la información que nos suministra. Al usar este Sitio, usted ha aceptado estos términos y condiciones tal como se establece más adelante (el "Acuerdo"), así como todas las leyes aplicables que pueden regir el uso de Internet.

Nos reservamos el derecho de modificar estos términos y condiciones en cualquier momento. Debe revisar periódicamente estos términos y condiciones para obtener información sobre los cambios. Al usar este Sitio después de que hayamos publicado los cambios a estos términos y condiciones, usted conviene aceptar estos cambios, independientemente de si los ha revisado. Si en algún momento decide no aceptar estos términos y condiciones de uso, no utilice este Sitio. Su uso posterior de estas páginas constituye el consentimiento y la aceptación de los siguientes términos y condiciones:

### **Restricciones en el uso del material**

El contenido (el "Contenido") de este Sitio está protegido por los derechos de propiedad intelectual en conformidad con la ley de los EE. UU. y las leyes extranjeras. El uso no autorizado del Contenido puede violar las leyes de propiedad intelectual, de marca registrada y de otra índole. En toda copia que realice de cualquier parte del Contenido, debe conservar todos los avisos de propiedad intelectual y otros avisos de propiedad exclusiva que en este se incluyen. No puede vender ni modificar ninguna parte del Contenido ni tampoco reproducir, mostrar, distribuir ni de otro modo utilizar el Contenido para fines públicos o comerciales. Puede citar o hacer referencia a la información de este Sitio y realizar copias de la información para su uso personal, pero nada más que eso. Debe contar con nuestro permiso por escrito para distribuir copias de la información a otras personas. Para solicitar ese permiso, envíe un mensaje de correo electrónico a: [info@us.crawco.com](mailto:info@us.crawco.com) o póngase en contacto con nosotros por correo postal a PO Box 5047, Atlanta, Georgia, 30302-5047, ATTN: Branch 8373.

### **Exactitud de la información del Sitio**

Si bien Crawford trata de brindar información exacta y actualizada en su Sitio, no podemos garantizar que así sea. No efectuamos declaraciones sobre la exactitud, la fiabilidad, la integridad ni la vigencia del Contenido del Sitio, ni tampoco damos garantías, expresas o implícitas, respecto del contenido o la exactitud de la información del Sitio. Usted es responsable de evaluar la exactitud, la integridad o la utilidad del Contenido que aquí se incluye. Si tiene alguna pregunta sobre el Contenido del Sitio, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección de correo electrónico que figura en el párrafo anterior.

### **No se presta asesoramiento profesional**

La información provista en el Sitio se distribuye partiendo de la premisa de que Crawford no está brindando asesoramiento profesional de ningún tipo. El Contenido de este Sitio no puede ser reemplazo ni sustituto de los servicios de profesionales capacitados en cualquier ámbito. Si tiene una pregunta o un problema que requieren una consulta profesional en cuanto a leyes, seguros, impuestos o planificación financiera, o a cualquier otro tema, debe consultar a un profesional especializado en el campo respectivo. Confiar en la información que aquí se incluye corre exclusivamente por su cuenta y riesgo.

### **Funcionamiento del Sitio**

No se declara ni se garantiza que las funciones contenidas en el Sitio no sufran interrupciones, no tengan errores, no tengan virus ni componentes dañinos, ni que se corregirán los defectos.

### **Enlaces**

Este Sitio puede contener enlaces a sitios web que pertenecen, son operados o mantenidos por terceros que no son Crawford. Esos enlaces se ofrecen para su referencia únicamente. Crawford

no controla los sitios web externos ni es responsable de su contenido. El hecho de que Crawford incluya enlaces a un sitio web externo no implica la aprobación del material que allí se incluye o, a menos que se manifieste expresamente lo contrario, el patrocinio, la afiliación o la asociación con su propietario, operador ni patrocinador. Si tiene preguntas sobre estos otros sitios web, debe dirigirse a los autores de esos sitios.

Si le gustaría ofrecer un enlace de hipertexto desde su sitio web a nuestro Sitio, debe solicitar nuestro permiso antes de hacerlo. Para solicitar tal permiso, envíe una nota por correo electrónico o una carta a la dirección que figura en la sección titulada "Restricciones en el uso del material". Incluya en la nota su nombre, dirección y número de teléfono, una descripción de su sitio web y los motivos por los que le gustaría establecer un enlace con este Sitio. Revisaremos su sitio web antes de otorgarle cualquier permiso. En caso de que le otorguemos permiso, nos reservamos el derecho de revocar nuestra autorización para conectarse con nuestro Sitio en cualquier momento.

### **Indemnización**

Usted acepta defender, indemnizar y eximir a Crawford, sus representantes, funcionarios, directores y empleados, agentes y cesionarios de todas las responsabilidades, las reclamaciones, los costos y los gastos, incluidos los honorarios de abogados, que se produzcan a partir de su uso del Sitio, sus publicaciones, sus descargas o la transmisión de comunicaciones o materiales en este Sitio, o que se produzcan como consecuencia de su violación de cualquier ley aplicable.

### **Limitación de responsabilidad**

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CRAWFORD NI NINGUNO DE SUS AGENTES, EMPLEADOS, DIRECTORES, FUNCIONARIOS, SUBSIDIARIAS O EMPRESAS AFILIADAS SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA A SU PERSONA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS DIRECTOS, REALES, ESPECIALES O RESULTANTES QUE SE PRODUZCAN COMO CONSECUENCIA DE (1) SU UTILIZACIÓN O SU INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE SITIO O CUALQUIER SITIO VINCULADO, O (2) POR EL CONTENIDO INCLUIDO EN ESTE SITIO O EN CUALQUIER SITIO VINCULADO, O (3) POR LOS VIRUS, CÓDIGOS INCORRECTOS U OTROS EFECTOS DAÑINOS QUE LOS USUARIOS DE ESTE SITIO O DE CUALQUIER SITIO VINCULADO PODRÍAN SUFRIR, O (4) LA DIVULGACIÓN DE SU INFORMACIÓN DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL QUE SE PUEDE PRODUCIR A TRAVÉS DE INTERNET A PARTIR DE SU UTILIZACIÓN DE ESTE SITIO O DE CUALQUIER SITIO VINCULADO O (5) POR CUALQUIER OTRA CAUSA QUE SEA CONSECUENCIA DE SU UTILIZACIÓN DE ESTE SITIO O CUALQUIER SITIO VINCULADO, INCLUSO SI CRAWFORD TIENE CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRAN ESOS DAÑOS.

### **Páginas de acceso restringido**

El acceso a algunas páginas de este sitio web está restringido para los usuarios autorizados únicamente. El uso o acceso no autorizado a estas páginas está estrictamente prohibido y puede estar sujeto a medidas administrativas o a acciones judiciales penales, así como a la revocación del acceso. Crawford puede controlar y registrar el uso que usted hace de estas páginas. La evidencia respecto del uso que usted realiza que se recoja durante el control y el registro se puede utilizar para tomar medidas administrativas o penales. Su uso posterior de estas páginas constituye el consentimiento para el control y el registro.

### **Licencias de software**

Usted reconoce que el software a su disposición o que se le proporciona en este sitio web puede contener tecnología que esté sujeta a controles estrictos de diversas agencias gubernamentales de los Estados Unidos. Por el presente, usted acepta que no transferirá ni exportará el software mencionado desde los Estados Unidos, excepto en conformidad con las leyes y reglamentaciones de exportación de ese país. Crawford no autoriza la descarga ni la exportación de software o datos técnicos desde este sitio web a ninguna jurisdicción prohibida por las leyes y reglamentaciones aplicables.

## **Revocación**

Usted reconoce y acepta que Crawford puede revocarle o negarle sin previo aviso el acceso a la totalidad o a parte de los servicios, productos o materiales disponibles en este sitio web si usted se comporta o participa en actividades que Crawford, a su exclusivo criterio, considera que violan alguno de estos términos y condiciones o cualquier otra regla, reglamentación o ley aplicable. Ni Crawford ni sus funcionarios, agentes o empleados serán responsables ante usted en caso de producirse una revocación de ese tipo.

## **General**

El presente Acuerdo constituye la integridad del acuerdo entre usted y Crawford en lo que respecta a este Sitio, y anula todos y cada uno de los demás acuerdos, ya sean verbales o por escrito. En caso de que Crawford no exija el cumplimiento estricto de uno de los términos del Acuerdo, esa conducta no se puede considerar una renuncia al derecho de exigir, en el futuro, el cumplimiento de ese término o esa cláusula. Este Acuerdo es de carácter personal e intransferible, y usted no lo puede ceder, aunque Crawford lo puede ceder a un cesionario. Si una cláusula de este Acuerdo no es válida ni ejecutable en virtud de la ley, las cláusulas restantes seguirán en plena vigencia y efecto, y la cláusula que no es válida ni ejecutable será interpretada con un enfoque lo más aproximado posible a su propósito original. El presente Acuerdo estará regido por las leyes de los Estados Unidos y el estado de Georgia como si fuese un contrato celebrado en su totalidad en Georgia y a ejecutarse en ese estado. Usted acepta que, en caso de que no cumpla con este Acuerdo, se puede ocasionar un perjuicio irreparable para Crawford que le dará derecho a solicitar una compensación equitativa. Las consultas o inquietudes respecto de los términos y condiciones del presente Acuerdo se deben enviar por correo electrónico o por carta a la dirección que figura en la Sección 1.

## **Aviso de privacidad**

Crawford respeta y valora la privacidad de la información de identificación personal (personally identifiable information, "PII"). Por lo tanto, Crawford ha adoptado una política de privacidad que rige las prácticas de privacidad de nuestras operaciones comerciales y de nuestros sitios web (los "Sitios"). Nuestras operaciones comerciales y nuestros Sitios no están dirigidos a ninguna persona menor de 18 años. La finalidad de este Aviso de privacidad es divulgar las prácticas de privacidad de Crawford.

Si tiene preguntas o inquietudes respecto del contenido de este aviso, póngase en contacto con nosotros en:

Crawford & Company  
Global Privacy Office  
Privacy Director  
1001 Summit Boulevard  
Atlanta, GA 30319  
Correo electrónico: [privacy@us.crawco.com](mailto:privacy@us.crawco.com)

## **Recopilación de la información**

### **I. Información de identificación personal**

Recopilamos la PII en caso de ser necesario para la operación de nuestro negocio, que incluye, entre otra información:

- la información que recibimos en relación con la gestión de reclamaciones, como la ocupación del solicitante, el empleador, el número de Seguro Social y de la licencia de conducir, la información médica protegida (protected health information, "PHI", según se define más abajo), la información financiera personal no pública (non-public personal financial information, "NPMFI", según se define más abajo) y los secretos comerciales (según se definen más abajo);
- la información relacionada con las transacciones que usted realiza con nosotros, nuestras afiliadas o aseguradores o empleadores anteriores, como la cobertura de su póliza, la información sobre las reclamaciones, las primas y el historial de pagos y reclamaciones;
- la información necesaria para procesar su solicitud de empleo;

- la información para comprender mejor sus necesidades en lo relativo a los productos y servicios de Crawford; y
- otra PII necesaria para nuestras operaciones comerciales o nuestros Sitios.

Se define a la “PHI” como la información médica de identificación individual que nuestra empresa posee o comunica en el cumplimiento de las obligaciones contractuales con los clientes. Este tipo de información incluye aquella en formato electrónico, impreso y verbal.

Se define a la “NRFI” como la información de carácter financiero que un cliente actual, posible o anterior comparte con nosotros en el curso de la provisión de productos y la prestación de servicios a ese cliente. Este tipo de información no está de otro modo a disposición del público e incluye, entre otros, los siguientes datos: historial crediticio, beneficios financieros, identificadores nacionales, números de cuenta, registros comerciales, información contable relativa al cliente, contratos en los que el cliente es parte, reclamaciones en las que el cliente es parte, información de la póliza del cliente y cualquier otro dato del cliente que sea de carácter financiero.

Se define a los “secretos comerciales” como aquellos que incluyen cualquier información de propiedad exclusiva de un cliente actual, posible o anterior que se obtiene durante el curso de nuestras actividades comerciales con ese cliente o a través de la provisión de productos y la prestación de servicios al cliente. Este tipo de información no está de otro modo a disposición del público e incluye, entre otros, los siguientes datos: registros comerciales, contratos, reclamaciones, productos, métodos comerciales, procedimientos de procesamiento de datos, estrategias de comercialización, proyectos y propuestas pendientes, listas de correo y cualquier otra información relacionada con las actividades, los productos y los servicios del cliente, que puede o no estar protegida o ser susceptible de protección en virtud de las leyes de patentes aplicables.

La política de Crawford es recabar, procesar y divulgar la PII confidencial solo si es necesario para cumplir con las obligaciones legales o contractuales, o con su consentimiento. La PII confidencial incluye la PHI, la información sobre el origen racial o étnico; las ideas u opiniones políticas; las creencias religiosas, filosóficas o morales; las preferencias, los hábitos o las conductas sexuales; la información genética y la afiliación a un sindicato.

## **II. Cookies y patrones de navegación**

Las “cookies” son pequeños datos que su explorador almacena en el disco rígido de su computadora para los fines de la conservación de registros. Las cookies y otros dispositivos de seguimiento del usuario (p. ej., objetos compartidos locales) se utilizan para determinar si un visitante es único o si un visitante ha visualizado antes nuestro sitio web, y para los fines de realizar otras mejoras en el sitio web. Podemos utilizar estos dispositivos de seguimiento, incluidas las “cookies persistentes” que permanecerán en su computadora incluso después de que haya cerrado su explorador, a fin de permitirle el acceso a su contenido personal sin necesidad de que inicie sesión en cada visita. Si bien la mayoría de los exploradores están configurados para aceptar las cookies y otros dispositivos de seguimiento de manera predeterminada, usted puede configurar el suyo para rechazar estos dispositivos o recibir alertas antes de aceptarlos. Sin embargo, al deshabilitar los dispositivos de seguimiento, no podrá acceder al conjunto completo de funciones de nuestros Sitios. El fabricante de su explorador tiene información sobre cómo cambiar la configuración predeterminada de su explorador específico.

Además de la información que nos brinda de manera voluntaria, podemos recabar otra información de identificación no personal en relación con la operación de nuestros Sitios, que incluye, entre otros datos, las direcciones de los protocolos de Internet (“IP”) y la información sobre el explorador o el sistema operativo. También podemos capturar los patrones de navegación, que registran los sitios que cliquea mientras navega por Internet, a modo de ayuda para saber qué secciones de nuestros Sitios son más populares y entre qué públicos. Los datos típicos que revisamos incluyen, entre otros, el tamaño del público, la tasa de visitas repetidas, las páginas visitadas, el tiempo que se pasa en las páginas y datos similares. Esta información se utiliza para ayudar a optimizar nuestra interfaz de usuario, mejorar el contenido, así como personalizar el contenido y el diseño de nuestro sitio para brindar un mejor servicio a nuestros

clientes y visitantes. Las tareas de recopilación y mantenimiento de esa información están a cargo nuestro o de proveedores de servicios que actúan en nuestro nombre.

Si nos proporcionó su dirección de correo electrónico, podemos utilizar esta información para ponernos en contacto con usted o para identificar las páginas que visualiza cuando visita nuestros Sitios, la cantidad de tiempo que les dedicó y otros datos similares.

### **Uso de la información y decisión del consumidor**

En el curso de la realización de nuestras actividades comerciales, utilizamos la información que nos brinda para gestionar y analizar las reclamaciones, procesar las consultas de empleos, realizar e impartir cursos de aprendizaje electrónico o para brindarle información sobre nuestros productos y servicios. Es posible que compartamos la información que nos brinda según sea necesario o en otros casos que lo exija la ley. En determinadas situaciones, compartiremos información sobre su persona:

- con las autoridades del gobierno, pero solo en la medida que se nos exija divulgar la PII, en conformidad con el proceso judicial que recibimos de la autoridad gubernamental;
- con las agencias del cumplimiento de la ley;
- con nuestras empresas afiliadas o un tercero si es razonablemente necesario para que puedan prestar nuestros servicios a los clientes, satisfacer los pedidos que usted hace o las transacciones comerciales que realiza y que se relacionan con la gestión y el análisis de las reclamaciones, las consultas de empleos, y para realizar e impartir cursos de aprendizaje electrónico o de otro modo únicamente para prestarnos los servicios contratados;
- con las agencias de referencias crediticias y prevención de fraudes, y otros terceros, incluidos aseguradores y liquidadores de siniestros, a fin de prevenir y detectar fraudes;
- para proteger o defender nuestros derechos legales, nuestra propiedad o los intereses de los clientes o usuarios de nuestros Sitios;
- para responder a las reclamaciones que alegan que una publicación u otro contenido viola los derechos de terceros;
- para proteger la salud y seguridad de los usuarios de nuestro sitio web o el público en general, cuando se presenta una emergencia.

Además, es posible que tercericemos algunas tareas, incluida la operación de ciertas funciones del sitio web que requieren el acceso a información que usted suministra en línea. En esos casos, sin embargo, exigimos que las empresas que actúan en nuestro nombre cumplan con nuestras prácticas de seguridad y establezcan medidas de seguridad para proteger la confidencialidad de su información.

Es posible que nos pongamos en contacto con usted en respuesta a sus comentarios o consultas como parte del mantenimiento de su cuenta (si tiene una cuenta con nosotros), o con el fin de completar una transacción que usted solicitó. Además, podemos contactarlo para brindarle información sobre otros productos o servicios que creemos pueden ser de su interés; sin embargo, le daremos la posibilidad de que opte por no recibir comunicaciones de ese tipo. Si decide que no desea que Crawford se ponga en contacto con usted y quiere solicitar que limitemos el uso y la divulgación de su PII, puede enviar un mensaje de correo electrónico a [privacy@us.crawco.com](mailto:privacy@us.crawco.com) para plantear esos pedidos.

Si otra empresa adquiere nuestra compañía o nuestros activos, o en caso de una fusión, consolidación, cambio de autoridades, transferencia de activos importantes, reorganización o liquidación, podemos transferir, vender o ceder a terceros información respecto de su relación con nosotros, que incluye, entre otros datos, la información de identificación personal que nos brinda y otra información que concierne a su relación con nosotros. Esos terceros asumirán la responsabilidad de la información personal que recabamos en relación con nuestras operaciones comerciales o a través de nuestro sitio web, y asumirán los derechos y las obligaciones en relación con esa información tal como se describe en el Aviso de privacidad.

Fuera de los destinatarios y fines descritos anteriormente, no utilizamos, divulgamos, vendemos ni transferimos PII sin consentimiento, a menos que la ley o la reglamentación lo exijan o lo permitan. Tenga en cuenta que si decide no otorgar ese consentimiento y la ley lo exige antes de que usemos, divulguemos, vendamos o hagamos la transferencia de su PII, incluida la PII confidencial, no podremos procesar su reclamación, consulta de empleo ni otra transacción. Los destinatarios de nuestros datos se pueden encontrar en países de todo el mundo. Si el destinatario no es un afiliado de Crawford, a excepción de lo especificado anteriormente, las prácticas de privacidad del destinatario regirán el uso y la divulgación de los datos transferidos.

### **Acceso y corrección**

Como una empresa de gestión de reclamaciones, información y aprendizaje electrónico, sabemos de la importancia de los datos exactos. Por consiguiente, nos esforzamos por mantener la exactitud de la información que recabamos. Le daremos acceso a la PII que nos proporciona durante todo el tiempo que mantengamos esa información en un formato de fácil acceso. Del mismo modo, le permitimos que corrija las inexactitudes en la información que nos envía y lo alentamos a que lo haga. En los casos que la ley lo exija, también le permitiremos que solicite la eliminación de sus datos o se oponga a su procesamiento. Tenga en cuenta que, tal como se establece en los Términos y condiciones más arriba, no efectuamos declaraciones sobre la exactitud, la fiabilidad, la integridad ni la vigencia del contenido de nuestros Sitios, ni tampoco damos garantías, expresas o implícitas, respecto del contenido o la exactitud de la información de nuestros Sitios.

Si desea obtener acceso a la PII que nos envió, solicitar la corrección de cualquier información inexacta que nos envió, solicitar la eliminación de sus datos, oponerse a su procesamiento o solicitar una copia impresa del presente Aviso de privacidad, envíe un mensaje de correo electrónico que incluya su información de contacto a: [privacy@us.crawco.com](mailto:privacy@us.crawco.com).

### **Sus derechos de privacidad en California**

La Sección 1798.83 del Código Civil de California, que también se conoce como la ley "Shine The Light", permite que, una vez al año, nuestros clientes residentes de California nos soliciten y les enviemos sin cargo datos sobre la información personal (si es que la hay) que divulgamos a terceros para fines de comercialización directa en el año calendario anterior. Si corresponde, esta información incluiría una lista de las categorías de información personal que se compartió, así como los nombres y las direcciones de todos los terceros con los que compartimos la información en el año calendario inmediatamente anterior. Si es residente de California y le gustaría hacer un pedido de ese tipo, envíe su solicitud por escrito a: [privacy@us.crawco.com](mailto:privacy@us.crawco.com)

### **Seguridad**

Reconocemos la importancia de la seguridad de su PII y empleamos medidas de seguridad administrativas, técnicas y organizativas razonables para protegerla contra la pérdida, el uso indebido, la divulgación no autorizada o la modificación no autorizada. Tenga en cuenta que, sin embargo, no podemos garantizar que los terceros no autorizados jamás podrán vencer nuestros métodos de protección o utilizar su información para fines inadecuados, o que no habrá errores en la transmisión, y, por ende, negamos y limitamos toda responsabilidad por ese uso inadecuado, esa divulgación, esa pérdida o ese uso indebido en la sección Términos y condiciones más arriba.

El acceso a la PII está limitado a aquellos empleados y contratistas que trabajan en nuestro nombre que necesitan tener acceso para cumplir con sus responsabilidades laborales. Mantenemos medidas de protección físicas, electrónicas y de procedimiento que cumplen con todas las leyes aplicables que protegen su PII. Las computadoras y los servidores en los que almacenamos la PII se guardan en un lugar seguro.

### **Enlaces a otros sitios**

Tal como se estipula en los Términos y condiciones más arriba, nuestros Sitios pueden ofrecer enlaces a otros sitios web que no son de nuestra propiedad ni están bajo nuestro control, y que consideramos que podrían ser de utilidad o de interés para usted. Sin embargo, no somos responsables de las prácticas de privacidad utilizadas por los propietarios de otros sitios web ni

tampoco del contenido o la exactitud de estos otros sitios web. Se puede poner en contacto directamente con esos sitios web para obtener información sobre sus políticas de privacidad individuales.

**Cambios en el Aviso de privacidad**

Nos reservamos el derecho a modificar el presente Aviso de privacidad de vez en cuando, a fin de reflejar los cambios en nuestras prácticas de privacidad. Lo invitamos a revisar periódicamente nuestros Sitios y este Aviso de privacidad en particular, para conocer las actualizaciones o los cambios a nuestras prácticas de privacidad. Se considerará que su acceso o uso continuo de cualquiera de nuestros Sitios constituye su aceptación de todas las prácticas de privacidad descritas en el presente Aviso de privacidad, incluidos los cambios, independientemente de si los ha revisado. Tenga en cuenta que esta política no tiene como propósito generar ni genera un derecho contractual ni otros derechos legales para Crawford, para usted ni para otra parte, ni tampoco en nombre de ellos.

**Fecha de entrada en vigencia**

El presente Aviso de privacidad tiene vigencia a partir del 30 de abril de 2012.